«Nor da Euskal Herrian aldez edo moldez, zordun eta obligatu etzaitzunik? Behartu eta enplegatu etzaituenik? Eta baliatu etzaitzanik? Zure etxea, egon eta ibili zaren lekhu guztietan, bethiere izatu da, euskaldunen etxea, pausalekhua eta portua». Zilegi bekit, eta inork ez nazala pedantetzat jo, mesedez, Axularren «Gero» liburutik hartutako zita honekin aurkeztea igandeetako tribuna honetara oraingoan ekarri dugun pertsonaia. Gaur egun inori egokitzen bazaizkio gure klasikoak Bertrand de Echaus-i zuzendutako hitzak hori dugu, merezimendu guztiekin,Jose Luis Alvarez Enparantza «Txillardegi».

Indarberriturik aurkitzen da Txillardegi, inoiz baino gazteago izpirituan, Herri Batasuneko mahai nazionalerako aukeratu berria. Zeregin berri horretan Iparraldearekiko harremanetaz arduratuko da, holan bere traiektorian bi obsesio izan diren gaiak, euskara eta euskal lurren batasuna, eguneroko ahaleginetan berriro uztartzen direlarik. Ozenki aldarrikatzen du Txillardegik, bera ere errefuxiatua izana izateak ematen dion autoridadearekin, euskal errefuxiatuek beren aberria den Ipar Euskadi horretan jasaten duten tratu eta egoera lotsagarriaren salakéta. Autodeterminazio eskubidea behin eta berriro agertzen da bere hitzetan, azken finean, konzepto horretan laburbiltzen bait da euskaldunok euskaldun, eta besterik ez, izateko dugun eskubide eta borondatea.

Autodeterminazio ideia horretan bildu beharko lirateke, bere ustez, abertzale guztien indarrak. Hitz gogorrak erabiltzen dituenak, ordea, borroka bide horretatik at gelditzen diren talde "abertzaleentzat". Ez du inoiz izan Txillardegik benetan pentsatzen duena kanporatzeko inolako problemarik. Eritzi borobilak botatzen ditu egia bihotzean bait darama.Izan ere, bera bait da, Axularren hitzak berriro erabiliz, «euskaldunen ohorea, habea, iabea, sostengua eta kantabres fina, naturala eta egiazkoa».

Txillardegi: «La autodeterminación, tomada en serio, lleva al enfrentamiento con el Estado»

Jon BASTERRA

Si hay una persona que ha sido a la vez protagonista y testigo de la historia de este pueblo durante casi los últimos cuarenta años, viviéndola desde dentro, con intensidad y pasión, esa persona es, sin duda, José Luis Alvarez Enparantza, "Txillardegi". Fundador de ETA, renovador y padre de la moderna novelística vasca, militante incansable, senador electo por Herri Batasuna, reconocido lingüista, impulsor del euskara batua y permanente altavoz de denuncia de la situación agónica que sufre la lengua nacional vasca, algunos han definido a Txillardegi como un personaje barojiano. Otros, como el «homme revolté» de Camus. Para otros muchos, de una manera mucho más sencilla, ha sido siempre un modelo y un ejemplo de abertzale y de euskaltzale, que , como él mismo dice, es ser una misma cosa, algo inseparable. La pasada semana Txillardegi ha sido elegido miembro de la Mesa Nacional de Herri Batasuna y, dentro de ese órgano de dirección se encargará de las relaciones con Iparralde.

Los largos años de exilio y su clara conciencia de la unidad territorial vasca le han dado a Txillardegi un profundo conocimiento de los problemas de Iparralde. *«En Euskadi Norte el problema fundamental es casi el problema demográfico. La falta total de trabajo para la gente joven. Los jóvenes se ven forzados a marchar a París y, en cambio, vienen a instalarse aquí la gente más vieja y burguesa, los jubilados parisinos. El problema es dramático. La población envejece, se extranjeriza. La gente sigue siendo de extrema derecha, sigue creyendo que la solución es Le Pen. Es el colmo. Es como aquello que decía Krutwig: "Es más tonto que un obrero de derechas". Eso es aplicable en Euskadi norte. Más oprimidos que nunca, con menos perspectivas que nunca, incluso en temas tan básicos como el del trabajo, y sin embargo siguen pensando que la solución viene de París».*

Para Txillardegi, esta situación dramática que hay en Euskadi norte provoca posiciones extremas en el movimiento abertzale. *«Iparretarrak es una muestra de esa situación de desesperación. El problema es tan negro que, aunque no ven claro que haya bases objetivas para pasar a una lucha más dura, ya no aguantan más. Copian lo que pasa aquí, en el sur, e inician la lucha armada. No digo que sea una cosa intolerable, no es eso, sino que políticamente me parece un error porque no hay base. No se puede importar el modelo de Euskadi sur al norte, como no se puede exportar el de Ataun a Corella. En el norte el voto abertzale es un 10 por ciento, mientras que en el sur es el 70. Está claro que no se puede hacer allí lo mismo que se hace aquí, aunque sea muy duro decirlo.»*

- ***«El apoyo a los refugiados es el abécé de un señor que se sienta abertzale»***
- ***«El pacto de gobierno a mi me parece, sencillamente, monstruoso»***
- ***«No se puede exportar el modelo de Euskadi sur al norte, como no se puede exportar el de Ataun a Corella»***
- ***«En el tema de la autodeterminación los que tienen que definirse son EA y el PNV»***

Durante los últimos meses, Txillardegi ha aparecido en diversas ocasiones denunciando públicamente la situación que atraviesan los refugiados vascos. *«He hablado con la autoridad que me puede dar haber sido, durante años, un refugiado más. Comparando la situación de nuestros tiempos y la de ahora, no cabe duda de que, desde luego, la situación es caótica. Entonces no vivíamos sobre rosas, yo mismo he sido expulsado tres veces del Estado francés, pero el refugiado vasco tenía todavía una aureola de resistencia al franquismo. Todo eso ha desaparecido ya».* Para el senador de HB la persecución y la política de entregas que sufren los refugiados *«es una vergüenza, porque no dejan de ser vascos que están en su país, no dejan de ser combatientes por una causa justa, como es la causa de la autodeterminación y la independencia, una causa justa y democrática».*

«El apoyo a los refugiados —afirma Txillardegi— *es el abecé de un señor que se sienta abertzale.*

Pues estos que se dicen abertzales y que se lavan las manos de lo que pasa en Euskadi norte me parecen que son otra prueba de lo que decimos siempre, que de abertzale no tienen ya nada más que la sigla».

La autodeterminación, un derecho democrático

Para el nuevo miembro de la Mesa Nacional está claro que el arma que nadie debería poner en duda es la reivindicación del derecho a la autodeterminación. *«Un derecho democrático que está recogido en todas partes y que está internacionalmente admitido. Habría que montar un movimiento a nivel internacional sobre todo de apoyo a la idea de que el pueblo vasco es un pueblo que tiene derecho a autodeterminarse».* En opinión de Txillardegi, Herri Batasuna ya tiene su posición claramente definida sobre el tema de la autodeterminación.*«Los que tienen que definirse son EA y PNV. Si efectivamente están por la autodeterminación que se mojen, que digan claramente que dentro de la Constitución actual no hay solución, y en la medida en que hagan todo esto cabe pensar en la colaboración, en un ideal común que podría ser en este momento la reivindicación de la autodeterminación externa. Se trataría de crear una corriente en la cual nosotros ya estamos definidos y en la que faltan los que están mojados hasta el cuello con la Constitución española. Son ellos los que tienen que desmarcarse y apoyar una campaña proautodeterminación que presupone el enfrentamiento con Madrid».*

Txillardegi considera que la reivindicación de la autodeterminación es previa a la democracia. En su opinión, si no hay igualdad de futuro para los pueblos como colectividades lo que se hace es *«aplicar la ley del embudo».«Lo que fallan son los derechos colectivos. Justamente allí donde no hay derechos colectivos, donde no hay derecho de autodeterminación, los derechos personales resultan falsos. Mientras nosotros seamos un pueblo de segunda, que tiene negado su derecho fundamental, el derecho a ser como pueblo, todos los demás derechos nos resultan falsos».*

A la hora de aplicar el principio de autodeterminación Txillardegi distingue entre opciones inmediatas y opciones lejanas. *«¡Hombre!, a mí me parece que la experiencia histórica con España no es como para sentir ánimos de creer que la solución dentro del cuadro español pueda ser una solución válida; sin embargo, a corto plazo, una solución que recogiera la unidad territorial de Euskadi sur, con lazos preferentes para Euskadi norte, algo como lo que recoge la alternativa KAS, sería admisible... El proceso tiene que ser gradual. De lo que se trata es de que el comienzo del proceso se haga sobre bases suficientes».*

Para Txillardegi, *«que se sepa hasta ahora»* no ha habido negociaciones en Argel. *«Lo que ha habido probablemente es contactos, pero eso no es una negociación política. Cuando ha habido acciones armadas, ETA ha dicho claramente que la solución sigue sin empezar y, claro, poner demasiadas esperanzas en unas negociaciones que no han empezado me parece bastante optimista. En definitiva, el proceso se va a decidir a nivel de lucha política y popular, y lo de Argel será el reflejo de lo que se haga aquí y no a la inversa. Lo que se está cociendo en Euskadi, se cuece aquí, en Euskadi, y no en Argel».* Sin embargo sí valora en su importancia la relación Argel-Euskadi.*«En Argel, con los datos que lleguen de aquí, con esa realidad que se produce aquí, los negociadores podrán conseguir más*

o menos. En definitiva allí no conseguirán nada si aquí no hay una respuesta popular. Estamos en lo de siempre, lo importante es la organización política de la izquierda abertzale».

El pacto de gobierno, una cosa viejísima

«El actual pacto de Gobierno me parece una cosa viejísima», afirma Txillardegi con rotundidad cuando se le pide que valore al actual Gobierno de Gasteiz, y recuerda que ya en 1944 se firmó el pacto de Baiona entre PSOE y PNV *«y que fue promovido por elementos tan conocidos como el propio Ajuriagerra, gente que ha llevado al partido a su actual situación. Esa tendencia que existe en el PNV a pactar con el PSOE y a considerar que esa es la solución del país, eso no es de hoy». «Ese tipo de pacto*—prosigue— *a mí me parece sencillamente monstruoso. Es una auténtica vergüenza nacional que desde los años treinta el PNV no haya tenido más perspectiva que el pacto con el PSOE, dejando de lado lo que haya que dejar. Esto descalifica al PNV como movimiento patriótico de una forma definitiva». «El pacto este contra ETA, por ejemplo, el pacto vasco-español con una perspectiva regionalista contra el movimiento abertzale, esto es el carlismo. Tiene exactamente 150 años de vida. Y sólo lleva a lo que estamos viendo: represión, justificación del imperialismo español, negación del hecho vasco, reafirmar, de una manera u otra, que todos somos españoles».*

Confiesa que en un primer momento, al producirse la crisis en el PNV y surgir EA, pensó que en esa situación *«se podría haber regenerado las amplias bases abertzales del PNV. Pero lo que se ha visto es que, uno tras otro, todos los pasos que ha dado EA nos han ido llevando a la conclusión de que es lo mismo, que el problema era de personas y nada mas».*

La vieja idea, que José Luis Alvarez Enparantza defendió históricamente el "frente abertzale" experimenta, por tanto, una redefinición. *«El frente abertzale, entendido como tal, hoy en día es imposible. Su versión política, en todo caso, podría ser un frente por la autodeterminación. Eso no sería un frente abertzale, pero sí sería hacer posible que surja una corriente en la que confluyeran todos los abertzales, todos los que estén dispuestos a luchar contra esta Constitución que no recoge el derecho a la autodeterminación. La autodeterminación, tomada en serio, lleva al enfrentamiento con el Estado español. ¡A ver quiénes están dispuestos!».*

- ***«Nobela berrian ETA militarreko sortzaileen giro hori isladatzen da. Esan daiteke nobela historikoa dela»***
- ***«Politika diferentzi gainetik prest egon beharko genuke euskaragatik elkartzeko»***
- ***«Euskara hizkuntza normala bihurtu behar da alderdi abertzaleetan»***

Euskara da aberriaren ardatza, muina eta oinarria

Inon eman baditu Txillardegik bere ahaleginik emankorrenak eta iraunkorrenak urteetan zehar euskararen aldeko borrokan da. Bere abotsak euskaltzaleontzako erreferentzia nagusia izan da jasaten dugun alienazio linguistika eta nazionalaz konsziente izateko. Txillardegik argi oso dauka bere borrokaren nondik norakoa. *«Euskara eta aberria, oraindik ere, bi gauza desberdin dira jende askorentzako, baina nerentzako ez. Euskara da aberriaren ardatza, muina eta oinarria eta bestela jai dugu».* Baikor izateko, ordea, arrazoirik ez dago oraindik Txillardegiren ustez. *«Baikor izateko beharko genuke ikusi gutxienezko oinarriak finkatuta daudela. Baldintza minimoa lurraldetasuna da. Lurraldetasuna ez dagoen bitartean jai dugu. Baina badago lurraldetasun klasiko bat, geografikoa dena, eta beste motatako lurraldetasuna, instituzioka. Zerk galerazten digu guri momentu hontan, adibidez, partidu abertzaleetan lurraldetasuna aplikatzeko, hots, euskara normalizatzeko?. Txostenak, bilerak, testo guztiak euskaraz egitea. Elekto izateko euskara jakin behar, beharbada erdara ere bai, baina, bueno, euskaraz jakin beharko du. Lurraldetasuna sentido horretan, euskara beharrezko bihurtzea, zeinek debekatzen digu? Euskaraz ez dakiten batzuk?. Baina bueno, Franco orain dela hamairu urte hil zen».*

Berotzen da Txillardegi gai honetaz mintzatzerakoan, agian ezagutzen bait du oso gertutik beste herri batzuk nozitu duten genozidio linguistikoa. *«Euskara hizkuntza normala bihurtu behar da alderdi abertzaleetan eta erdara hizkuntza puntuala. Bestela Irlandako kasua errepikatzen ari gara. Asko gaitzesten da Irlandako kasua gure artean baina nik antza handia susmatzen dio gure egoerari».*

Euskaltzaindiaren krisialdia

«Hiru aldiz arbuiatua izan ondoren kanpotik ikusten dut, erabat, Euskaltzaindiaren asunto hau. Eta gainera, guztiz hotz», dio Txillardegik Euskaltzaindiareki urteetan zehar luzatu den gorroto-amodio historiaz galdetu diogunean. *«Euskaltzaindian batzuk ondo ikusten naute, hor dudarik ez dago, batez ere nere kandidatura hiru aldiz presentatu duten pertsona horiek, gainera asko estimatzen diet, baina argi dago hor barruko beste askok ez nautela begi onez ikusten. Orduan, ba, etsi egin dut. Horrek berak ematen dit hala nolako distantzia kanpotik hitz egiteko.»*

Txillardegiren ustez, Euskaltzaindia krisian dago. *«Baditu arazo batzu nahiko larriak. Linguistika maila, urtero ehun bat euskal filologo irtetzen direnez gero, gero eta gehiago izango da ondo planteatuta Euskaltzaindiatik kanpo barruan baino. Garai batez, Mitxelena bakarra zenean oso ondo zegoen baina orain ez dut uste ikerketa lanak Euskaltzaindiatik pasatuko direnik. Hiztegiak eta euskara gaurkotzeko lanetan badaude taldeak, batez ere UZEI eta Elhuyar. Euskaltzaindiko guztiak baino askoz jantziagoak daudenak. Hirugarrenik, sorkuntza mailan, literatura egiten duen jendea aukeratu beharko lukete Euskaltzaindiarako, beste leku guztietan egiten den bezalaxe. Idazlerik ez dago, momentu honetan, Euskaltzaindian. Beharbada bat edo beste bai, baina Euskaltzaindian dauden euskaltzain oso gehienak ez dira idazleak. Beraz, Euskaltzaindia gelditu da hiru prozeso nagusi hauetatik aparte. Beraz, edo Euskaltzaindiak planteiatzen du serioski bere etorkizuna edo geldituko da guztiz marginatuta».*

«Bateginik» kanpainaren alde

Ez dago esan beharrik, Txillardegiren kasuan, «Bateginik» kanpainarekin erabat ados dagoela. Hala ere, eskatu diogu bere eritzia esplizititoki azaltzeko. *«Politika diferentzi gainetik prest egon behar gara hizkuntzagatik elkartzeko. Bateginik iruditzen zait, ez dago esan beharrik, oso ondo. Bazen garaia holako zerbait egiteko. Nik esango nuke bide horretatik aurrera jo beharko genukeela, batera. Gero politika arloan eta, normala da diferentziak egotea baina euskararen defentsan, denok batera. Hala ere, oraindik gaude oso urruti gai honetan beharko genukeen batasunatik».*

Reportaje gráfico: Gallego

Hamar urtez nobelarik idatzi gabe egon ondoren, «Ezkizu» argitara

Bere momentuan Jose Luis Alvarez Enparantzak euskal nobelagintza berriztatu bazuen ere, baziren urte mordoxka Txillardegik erdi ahaztuxea zuela arlo hori. Erreza da pentsatzea hainbeste urtetan nobelarik argitaratu gabe egon ondoren holako idazle batek ateratako nobelak zer nolako oihartzuna sortarazi dezakeen. Laister izango dugu hori baieztatzeko aukera hemendik bizpahiru astetara "Ezkizu" izeneko liburua plazaratuko bait da. *«Baziren hamar urte ez nuela nobelarik idazten. Hala ere, orain dela urte asko banuen asmoa ETAko jendeari buruz idazteko. Oraingo liburu hau, gutxienez, hiru aldiz hasi naiz idazten baina oraingoan bukatu egin dut. Pentsatzen dut Ekaineko azokarako kalean egongo dela, "Elkar" argitaletxearen eskutik».*

«Iritzi batzu baditu, liburua irakurri duten lagun batzurena. Esaten didate nobela oso barojianoa dela... eta, bueno, nobela barojianoa atera baldin bada es dago gaizki...Ikusiko dugu!», dio Txillardegik itxaropentsu.

Liburuaren mamiaz galdetzerakoan zera diosku, *«ETAko baten kasua da. Egia esan, es da guztiz asmatua. Ez da inoren kasu konkretua baina, hala ere, nik ikusitako gauzen artean sortua da. Hor agertzen den giroa, nobela hirurogeitazortzian hasten da, Altza inguruan, urte hartan hasi ziren autopista egiten eta etxeak saltzen. Orduan, pertsonaia honen kasua da horko abertzale peto bat, nola sartzen den borroka hortan, nola ETAn bukatzen duen eta, noski, agertzen da Burgosko auzia eta horrek Euskal Herrian izan zuen oihartzuna, Iparraldeko errefuxiatuak... eta amaitzen da Carreroren gertaeraren ondoren. Esan daiteke, neurri batean, nobela historikoa dela, eta hor agertzen diren datu eta holakoak gehienak egiazkoak dira, nik ezagutu nituen bezala».*

«Zergatik garai hartan?. Zergatik 68-74, eta ez gaur? — galdetzen dio bere buruari — *Nik ezagutu nuen garai hori, Hendaian nengoen orduan, Hendaiatik ikusi nuen giro hori... errefuxiatuen giro hura, ez da batere gaurkoa, eh...Hori dana kontatzen dut ikusi nuen bezala. Izan ere, mili eta poli-milien arteko eszisioa, etsipen giroa, akzio giroa, jendeak ez zekiela zer egin, espainolismoa marxismoaren izenean sartzen ari zela...hori guztia. Oso momentu larriak izan ziren eta, orduan, «Ezkizu» da pixka bat garai hartako ETA militarreko sortzaileen giroa. Holan uste dut, behintzat. Beharbada ETAkoek esango dute ez daudela konforme baina, bueno, hori izan da nere asmoa».*

Errekuperatu omen du, beraz, Txillardegik literatura egiteko gogoa eta ez zaio proiektoen karpetan asmorik eta ideiarik. *«Aspaldian daukat pentsaturik oroitzapen liburu bat egitea, ez oroitzapen pertsonalak baizik eta dimentsio publikoa daukaten gertakari batzuk. Aspaldi daukat karpeta bat irekia, "Oroi printzak" izena jarrita ta guzti. gauza interesanteak kontatu daitezke.*